

52 6.6 Důsledky a aplikace	52
53 Výzkumné otázky	53
Doporučená četba	53
54 Bibliografie	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

OBSAH

AUTORSKÝ KOLEKTIV	
ÚVOD	
1 BILINGVISMUS: KRÁTKÉ PŘEDSTAVENÍ	
François Grosjean	
1.1 Rozšíření bilingvismu	16
1.2 Kdo jsou bilingvní mluvčí	17
1.3 Funkce jazyka	21
1.4 Jazykový mód	24
1.5 Interakce mezi bilingvními a monolingvními mluvčími	28
1.6 Bikulturalismus	32
Výzkumné otázky	35
Doporučená četba	35
Bibliografie	35
2 ZPRACOVÁNÍ MLUVENÉHO JAZYKA	37
2 PERCEPCE A POROZUMĚNÍ ŘEČI	39
François Grosjean	
2.1 Od řečové vlny k mentální reprezentaci	40
2.2 Zpracování monolingvní řeči	43
2.3 Zpracování bilingvní řeči	50
Výzkumné otázky	58

Doporučená četba	58
Bibliografie	58
3 PRODUKCE ŘEČI	60
François Grosjean	
3.1 Od myšlenky k artikulaci	61
3.2 Produkce monolingvní řeči	63
3.3 Jazyková produkce u bilingvních mluvčích je dynamický proces	65
3.4 Produkce bilingvní řeči	70
Výzkumné otázky	77
Doporučená četba	78
Bibliografie	78
II ZPRACOVÁNÍ PSANÉHO JAZYKA	81
4 ČTENÍ	83
Annette M. B. de Grootová	
4.1 Náčrt procesu čtení	84
4.2 Rozpoznání slov u bilingvních mluvčích	86
4.3 Modely rozpoznání psaných slov u bilingvních mluvčích	97
4.4 Zpracování věty u bilingvních mluvčích	102
Výzkumné otázky	106
Doporučená četba	107
Bibliografie	107
5 PSANÍ	110
Rosa M. Manchónová	
5.1 Psycholingvistika bilingvního psaní: Mapování terénu	112
5.2 Produkce textu u bilingvních mluvčích: Procesy a strategie	115
5.3 Transfer znalostí a dovedností v psaní u bilingvních mluvčích	121
Výzkumné otázky	123
Doporučená četba	123
Bibliografie	123
III OSVOJOVÁNÍ JAZYKA	127
6 SIMULTÁNNÍ OSVOJOVÁNÍ JAZYKA	129
Virginia Yipová	
6.1 Teoretické otázky	131
6.2 Metodologické otázky	134
6.3 Raná vývojová stadia a diferenciacie jazyků	139
6.4 Vzájemné působení jazyků	141
6.5 Míšení kódů	143

6.6 Důsledky a aplikace	148
Výzkumné otázky	149
Doporučená četba	150
Bibliografie	150
7 SUKCESIVNÍ OSVOJOVÁNÍ JAZYKA	154
Ping Li	
7.1 Efekt věku v osvojování druhého jazyka	155
7.2 Učení se řeči v sukcesivním osvojování jazyka	160
7.3 Vzájemné působení mezi prvním a druhým jazykem	165
Výzkumné otázky	173
Doporučená četba	174
Bibliografie	174
IV KOGNICE A BILINGVNÍ MOZEK	177
8 BILINGVNÍ PAMĚŤ	179
Annette M. B. de Grootová	
8.1 Uspořádání bilingvního mentálního lexikonu	181
8.2 Pojmy u bilingvních mluvčích	189
8.3 Autobiografická paměť u bilingvních mluvčích	195
Výzkumné otázky	197
Doporučená četba	198
Bibliografie	198
9 KOGNITIVNÍ DOPADY BILINGVISMU	200
Ellen Bialystoková a Raluca Baracová	
9.1 Jazyk a metajazykové schopnosti	201
9.2 Osvojování gramotnosti	207
9.3 Vývoj exekutivní kontroly	210
9.4 Výhody bilingvismu v průběhu života	214
Výzkumné otázky	219
Doporučená četba	219
Bibliografie	219
10 NEUROLINGVISTICKÉ A NEUROKOMPUTAČNÍ MODELY	222
Ping Li	
10.1 Tradiční přístupy a spory v neurolingvistice	223
10.2 Kognitivní neurověda bilingvismu	229
10.3 Komputační modelování v neurolingvistice	238
Výzkumné otázky	244
Doporučená četba	245
Bibliografie	245

TERMINOLOGICKÝ SLOVNÍČEK
 POZNÁMKA PŘEKLADATELE
 DOSLOV K ČESKÉMU VYDÁNÍ
 JMENNÝ REJSTŘÍK
 VĚCNÝ REJSTŘÍK

247 8 Důsledky a aplikace
 252 9 Věcné otázky
 254 10 Poporučení číst
 261 Bibliografie
 264

7 SUKCEZIVNÍ OSVOJOVÁNÍ JAZYKA
 7.1 Účel a řešení v sukcezivním osvojení jazyka
 7.2 Všechné přepočtení mezi prvním a druhým jazykem
 7.3 Věcné otázky
 7.4 Poporučení číst
 7.5 Bibliografie

IV KORNICE A SILKOVÁNÍ MOKRU
 4.1 Kornice
 4.2 Kornice a silkování mokru
 4.3 Kornice a silkování mokru
 4.4 Kornice a silkování mokru
 4.5 Kornice a silkování mokru
 4.6 Kornice a silkování mokru
 4.7 Kornice a silkování mokru
 4.8 Kornice a silkování mokru
 4.9 Kornice a silkování mokru
 4.10 Kornice a silkování mokru
 4.11 Kornice a silkování mokru
 4.12 Kornice a silkování mokru
 4.13 Kornice a silkování mokru
 4.14 Kornice a silkování mokru
 4.15 Kornice a silkování mokru
 4.16 Kornice a silkování mokru
 4.17 Kornice a silkování mokru
 4.18 Kornice a silkování mokru
 4.19 Kornice a silkování mokru
 4.20 Kornice a silkování mokru
 4.21 Kornice a silkování mokru
 4.22 Kornice a silkování mokru
 4.23 Kornice a silkování mokru
 4.24 Kornice a silkování mokru
 4.25 Kornice a silkování mokru
 4.26 Kornice a silkování mokru
 4.27 Kornice a silkování mokru
 4.28 Kornice a silkování mokru
 4.29 Kornice a silkování mokru
 4.30 Kornice a silkování mokru
 4.31 Kornice a silkování mokru
 4.32 Kornice a silkování mokru
 4.33 Kornice a silkování mokru
 4.34 Kornice a silkování mokru
 4.35 Kornice a silkování mokru
 4.36 Kornice a silkování mokru
 4.37 Kornice a silkování mokru
 4.38 Kornice a silkování mokru
 4.39 Kornice a silkování mokru
 4.40 Kornice a silkování mokru
 4.41 Kornice a silkování mokru
 4.42 Kornice a silkování mokru
 4.43 Kornice a silkování mokru
 4.44 Kornice a silkování mokru
 4.45 Kornice a silkování mokru
 4.46 Kornice a silkování mokru
 4.47 Kornice a silkování mokru
 4.48 Kornice a silkování mokru
 4.49 Kornice a silkování mokru
 4.50 Kornice a silkování mokru
 4.51 Kornice a silkování mokru
 4.52 Kornice a silkování mokru
 4.53 Kornice a silkování mokru
 4.54 Kornice a silkování mokru
 4.55 Kornice a silkování mokru
 4.56 Kornice a silkování mokru
 4.57 Kornice a silkování mokru
 4.58 Kornice a silkování mokru
 4.59 Kornice a silkování mokru
 4.60 Kornice a silkování mokru
 4.61 Kornice a silkování mokru
 4.62 Kornice a silkování mokru
 4.63 Kornice a silkování mokru
 4.64 Kornice a silkování mokru
 4.65 Kornice a silkování mokru
 4.66 Kornice a silkování mokru
 4.67 Kornice a silkování mokru
 4.68 Kornice a silkování mokru
 4.69 Kornice a silkování mokru
 4.70 Kornice a silkování mokru
 4.71 Kornice a silkování mokru
 4.72 Kornice a silkování mokru
 4.73 Kornice a silkování mokru
 4.74 Kornice a silkování mokru
 4.75 Kornice a silkování mokru
 4.76 Kornice a silkování mokru
 4.77 Kornice a silkování mokru
 4.78 Kornice a silkování mokru
 4.79 Kornice a silkování mokru
 4.80 Kornice a silkování mokru
 4.81 Kornice a silkování mokru
 4.82 Kornice a silkování mokru
 4.83 Kornice a silkování mokru
 4.84 Kornice a silkování mokru
 4.85 Kornice a silkování mokru
 4.86 Kornice a silkování mokru
 4.87 Kornice a silkování mokru
 4.88 Kornice a silkování mokru
 4.89 Kornice a silkování mokru
 4.90 Kornice a silkování mokru
 4.91 Kornice a silkování mokru
 4.92 Kornice a silkování mokru
 4.93 Kornice a silkování mokru
 4.94 Kornice a silkování mokru
 4.95 Kornice a silkování mokru
 4.96 Kornice a silkování mokru
 4.97 Kornice a silkování mokru
 4.98 Kornice a silkování mokru
 4.99 Kornice a silkování mokru
 5.00 Kornice a silkování mokru